

CW: PPK/2011/LSR

2011/03/00242

## Zmluva o nájme lesných pozemkov

uzatvorená v zmysle ust. § 20 a nasl. Zák. č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov v znení neskorších predpisov a ust. § 663 a nasl. Zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

### I.

#### Zmluvné strany

##### **Prenajíateľ: Obec Trnovec nad Váhom**

v zastúpení Ing. Ján Hrabovský - starosta obce  
IČO : 00 306 240  
Hlavná 587  
925 71 Trnovec nad Váhom

##### **Nájomca : SR - Lesy Slovenskej republiky, štátny podnik**

so sídlom Námestie SNP 8, 975 66 Banská Bystrica, IČO : 36 038 351  
zastúpený Ing. Igorom Vizslaim, generálnym riaditeľom  
IČO : 36 038 351  
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, odd. Pš,  
vl.č : 155/S

##### **Odštepny závod Palárikovo**

So sídlom: Remeselnícka 48, 941 11 Palárikovo  
Zastúpený: Ing. Ladislavom Horváthom riaditeľ OZ

### II.

#### Účel nájmu

Účelom nájmu je racionálne obhospodarovanie lesných pozemkov, v zmysle platných právnych predpisov.

### III.

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je prenájom lesných pozemkov, ktoré sú zapísané na LV – E č. 1416 v rozsahu 11,1786 na dočasné užívanie za podmienok uvedených v tejto zmluve a to nasledovné parcely:

Okres: **Šaľa (405)**

Katastrálne územie: **Trnovec nad Váhom (865 427)**

Lesný hospodársky plán: **LHC: Nitra**

Lesná správa: **Nitra**

Pôvodné nehnuteľnosti							Stav KN				LHP	
LV	parc. č.	kultúra	výmera v ha	k prenájmu	vl.podiel	výmera na podiel	parc. č.	kultúra	výmera v ha	k prenájmu v ha	dielec č.	výmera
1416	1406/1	voda	12,47	6,7028	1/1	6,7028	1471	les	27,0823	6,7028	688c	3,71
							1399/3		7,316		690a	4,35
											690b	2,42
	1503		10,45	4,4758		4,4758	1503/2	4,4757	4,4758	693a	1,28	
										693b	2,02	
										693c	1,18	
<b>Spolu</b>						<b>11,1786</b>				<b>11,1786</b>		

2. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti, označenej v predchádzajúcom odseku.
3. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do užívania lesné pozemky uvedené v čl. III., ods. 1 a nájomca sa zaväzuje na prenajatých lesných pozemkoch hospodáriť so starostlivosťou riadneho hospodára .

#### IV.

#### Doba nájmu

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, počnúc dňom : **1.januára 2011** na dobu 13rokov, t.j. do **31. decembra 2023**.
2. Zmluvu môže nájomca vypovedať len písomnou výpoveďou k 1. novembru bežného roka. Výpovedná lehota je jeden rok.

#### V.

#### Cena nájmu

1. Nájomca platí prenajímateľovi cenu nájmu formou vyplácania výnosov z predmetu nájmu po odpočítaní odôvodnených nákladov.

Za výnosy sa považujú : tržby za vyťaženie drevnú hmotu.

Za odôvodnené náklady sa považujú : vynaložené finančné prostriedky na ťažbu, približovanie, manipuláciu, odvoz, zalesňovanie, ochranu mladých lesných porastov proti burine a zveri, vykonanie prerezávky, ochrana porastov proti abiotickým a biotickým škodcom, daň z nehnuteľností, náklady na OLH, 1. prebierka, pokiaľ sa nedosiahne kladný hospodársky výsledok.

2. Nájomca platí cenu nájmu ročne bezhotovostne prevodným príkazom na číslo účtu: 18220-132 / 0200.
3. Nájomné je splatné najneskôr do 31.12. toho ktorého roka.
4. V prípade mimoriadnych okolností, ktoré nájomca nespôsobil, a nemožno predpokladať, že by ich odvrátil alebo ich následky mohol odvrátiť alebo prekonať, a v dôsledku ktorých nemohol nájomca predmet nájmu podľa čl. III. tejto zmluvy používať alebo nemohol dosiahnuť žiadny výnos v príslušnom kalendárnom roku, nie je povinný platiť nájomné.
5. Ak z týchto dôvodov úžitky z predmetu nájmu podľa čl. III. klesli pod polovicu bežného výnosu, má nájomca právo na premeranú zľavu z nájomného.

6. V prípade, že počas doby nájmu vzniknú na predmete nájmu len náklady, vykoná sa medzi účastníkmi zmluvy finančné vyrovnanie, resp. sa zmluvné strany dohodli, že vzniknuté náklady, na ktorých sa mal prenajímateľ finančne podieľať sa odpočítajú v roku, ktorý vykáže zisk.
7. Výšku nájmu je možné upraviť dodatkom ku zmluve s ohľadom na mieru inflácie za príslušný rok po vzájomnej dohode zmluvných strán.

## VI.

### Výpočet nájmu

V zmysle § 21, ods. 5 zákona č. 504/2003 Z .z. bola výška nájomného stanovená s prihliadnutím na vek lesného porastu a plnenie úloh ustanovených programom starostlivosti o les za obdobie od 1.01.2004 do 31.12.2013. Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom za obdobie od 1.01.2011 do 31.12.2023 vo výške 212,40 - € (slovom dvestodvanásť Eur, 40 centov) ročne.

## VII.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prenajímateľ sa zaväzuje:
  - umožniť nájomcovi nerušený prístup na predmetnú nehnuteľnosť,
2. Nájomca sa zaväzuje:
  - užívať nehnuteľnosť len pre potrebu s predmetom podnikania a na dohodnutý účel,
  - platiť prenajímateľovi nájomné vo výške, spôsobom a v termínoch, dohodnutých v čl. V. a VI. tejto zmluve.
3. Nájomca prenechaného lesného pozemku na hospodárenie v lesoch je oprávnený užívať ho a brať z neho úžitky v súlade s osobitnými predpismi a s lesným hospodárskym plánom.
4. Nájomca je povinný viesť evidenciu pozemkov, ktoré má prenajať.
5. Nájomca zodpovedá za škody, ktoré vznikli na predmete nájmu v dôsledku jeho zavineného protiprávneho konania.
6. Účastníci tejto zmluvy sa dohodli, že daň z nehnuteľnosti v zmysle zák. 582/2004 Zz. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších zmien platí nájomca. Na oznámenie tejto skutočnosti príslušnému správcovi dane t. j . obci **Trnovec nad Váhom** je splnomocnený prenajímateľ.
7. Prenajímateľ je oprávnený nahliadať do podkladov týkajúcich sa hospodárenia na predmete nájmu.

## VIII.

### Ostatné podmienky

1. Zmluvné strany pri vzniku nájomného vzťahu môžu vyhotoviť zápis o tom, v akom stave sa predmet nájmu preberá. Ak sa tento zápis vyhotoví, tvorí prílohu zmluvy.
2. Zmluvné strany pri zániku nájomného vzťahu vyhotovia zápis o tom, v akom stave sa predmet nájmu odovzdáva.
3. Prenajímateľ predloží najneskôr pri podpise tejto zmluvy grafickú identifikáciu pozemkov na porastovej mape a súpis jednotiek priestorového rozdelenia lesa v potrebnom rozsahu.
4. Ak prenajímateľ alebo nájomca rok pred uplynutím času, na ktorý bol nájom dohodnutý, písomne nevyzve druhú zmluvnú stranu a vrátenie a prevzatie prenajatého pozemku po skončení nájmu, zmluva sa obnovuje na určitý čas podľa vzájomnej dohody nájomcu a prenajímateľa.

5. V prípade, že by prenajímateľ chcel prenajaté pozemky predať má nájomca právo využiť predkupné právo k pozemkom uvedených v čl. III. tejto zmluvy.
6. Táto zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, ktoré sú identické. Prenajímateľ obdrží 1 exemplár a nájomca 1 exemplár.
7. Akékoľvek zmeny, doplnky alebo dodatky k tejto zmluve môžu byť urobené len v písomnej forme, a to po predchádzajúcom vzájomnom prerokovaní a následnom podpise obidvoch zmluvných strán, čím sa tieto zmeny, doplnky alebo dodatky stávajú nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
8. Platnosť dodatkov k tejto zmluve vyžaduje dohodu v celom obsahu zmluvy.
9. Súčasťou spisovej zložky sú prílohy v zmysle čl. VIII., ods. 3 tejto zmluvy.
10. V prípade sporu vyplývajúceho z tejto zmluvy je rozhodujúce platné slovenské právo.
11. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
12. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv na základe zákona č. 546/2010 Z. z. , na dobu určenú v článku IV. tejto zmluvy.
13. Prípadný výkon práva poľovníctva na predmete nájmu bude riešený osobitnou zmluvou.
14. Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom, zmluvu o nájme lesných pozemkov uzavreli slobodne, prečítali si ju a jej obsahu porozumeli, že táto nebola dojednávaná v tiesni ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok a autentickosť zmluvy potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Trnoveci nad Váhom, dňa 14. 12. 2011

V Palárikove, dňa 19. 11. 2011

Prenajímateľ:



.....  
Ing. Ján Hrabovský

Nájomca:

LESY SLOVENSKEJ REPUBLIKY  
štátny podnik  
Odštepny závod (125)  
911 PALÁRIKOVO

.....  
Ing. Ladislav Horváth  
riaditeľ OZ